



Smart.Surveil

Manuale

09.08.2019

Sommaro

1	Indicazioni generali	3
2	Installazione e avvio	4
3	Uso di SMART.SURVEIL.....	5
3.1	Interfaccia utente.....	5
3.1.1	Porte	5
3.1.2	Gruppi di monitoraggio.....	7
3.2	Gestione utenti.....	7
3.3	Funzioni base	8
3.3.1	Avvio dell'abilitazione di emergenza per una porta.....	8
3.3.2	Gestione dei gruppi di monitoraggio.....	9
3.3.3	Gestione delle piante edificio.....	9
4	Supporto e ulteriori informazioni	12

1 Indicazioni generali

SMART.SURVEIL è un programma di monitoraggio a sé stante che può essere utilizzato anche sui PC privi di software LSM. SMART.SURVEIL offre le seguenti funzioni:

- Monitoraggio degli stati di tutte le chiusure DoorMonitoring.
- Raggruppamento delle chiusure DoorMonitoring in gruppi di monitoraggio per una migliore visibilità.
- Esecuzione di azioni (apertura remota, disattivazione, abilitazione di emergenza ecc.).
- Caricare la pianta dell'edificio in SMART.SURVEIL per una panoramica ancora più precisa.



NOTA

SMART.SURVEIL presuppone l'esistenza di un impianto di chiusura collegato in rete tramite WaveNet e dotato di chiusure DoorMonitoring. **Il computer sul quale è installato SMART.SURVEIL deve avere accesso all'impianto di chiusura via rete.**



NOTA

Se si utilizza l'LSM BASIC, installare ed eseguire anche il Commnode Server.



NOTA

I requisiti di sistema sono analoghi a quelli previsti per LSM BASIC; vedere Requisiti di sistema. Se si utilizza LSM BASIC, è necessario registrare un modulo di rete.

2 Installazione e avvio

Per installare SMART.SURVEIL, eseguire il file di installazione e seguire le istruzioni.

Per collegarsi a un impianto di chiusura, eseguire i seguenti passi:

- ✓ Esiste già un impianto di chiusura SimonsVoss con chiusure DoorMonitoring collegate in rete tramite WaveNet.
 - ✓ LSM BASIC: Il PC sul quale viene eseguito SMART.SURVEIL è lo stesso in cui è installato LSM BASIC (compreso il modulo di rete).
 - ✓ LSM BUSINESS: Il computer sul quale viene utilizzato SMART.SURVEIL ha accesso in lettura al database dell'impianto di chiusura.
1. Avviare l'applicazione SMART.SURVEIL.
 2. Copiare il percorso del progetto nel file lsmdb.add; ad es. [...\]sv_db \lsmdb.add. *Il percorso è indicato nella pagina di login del software LSM alla voce "Setup" nel campo "Origine dati". (Solo LSM BUSINESS)*
 3. Inserire un nome utente autorizzato; ad es. "Admin".
 4. Inserire la rispettiva password utente.
 5. Con il pulsante **OK** eseguire il login all'impianto di chiusura con SMART.SURVEIL.

3 Uso di SMART.SURVEIL

3.1 Interfaccia utente

SMART.SURVEIL è suddiviso in due viste:

■ Porte

Questa vista mostra le porte nel loro stato corrente. Da questa vista è possibile scegliere una o più porte per eseguire un'azione, ad es. "Apertura remota". Le porte saranno visualizzate in base alla selezione del "Gruppo di monitoraggio attivo".

■ Gruppi di monitoraggio

In questa vista si possono riunire singole chiusure DoorMonitoring in gruppi di monitoraggio. Tramite determinati stati nominali è possibile verificare velocemente se tutte le chiusure di un gruppo presentano lo stato nominale desiderato.

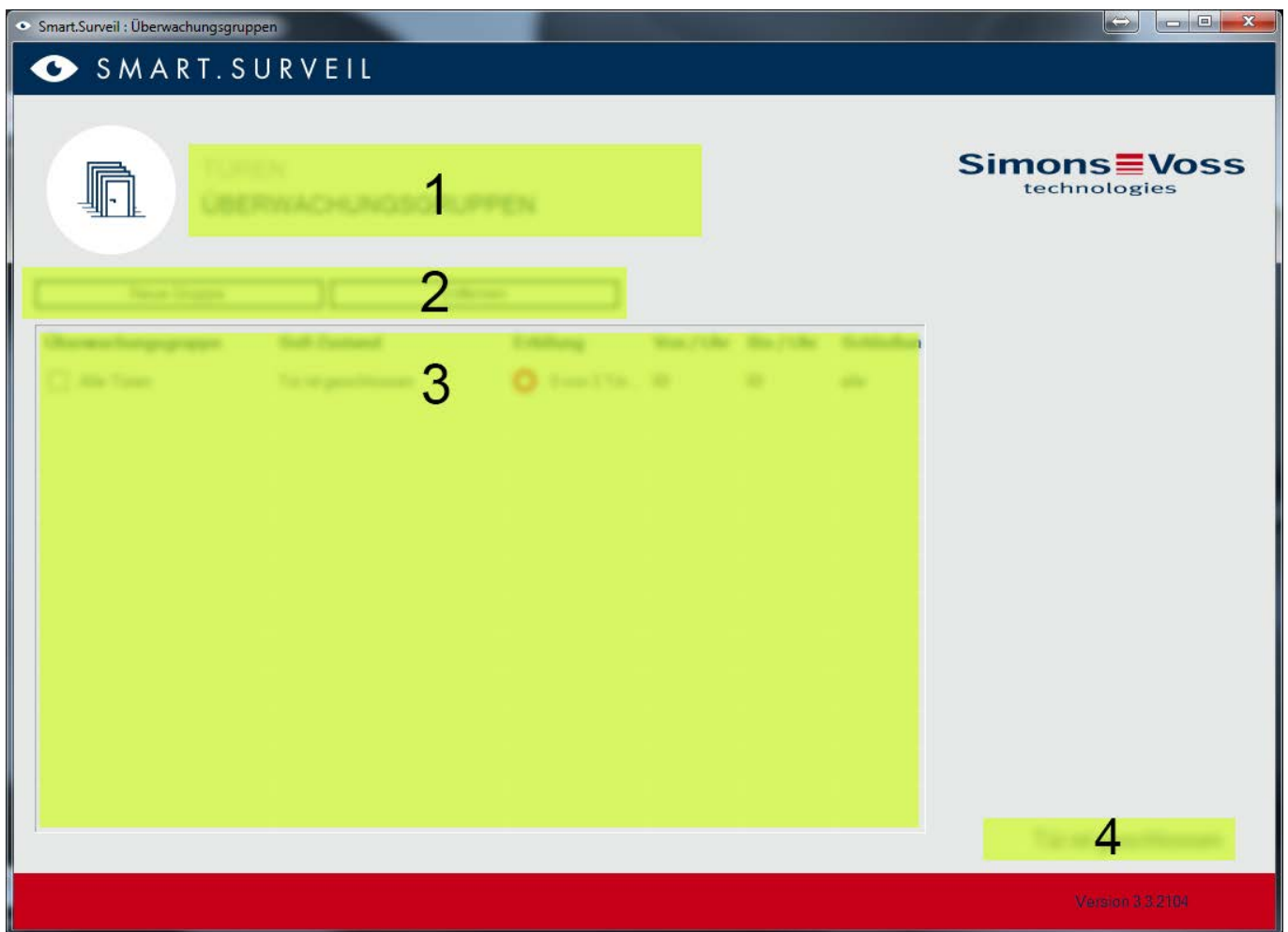
3.1.1 Porte



La vista "Porte" è il punto di partenza centrale in SMART.SURVEIL:

1. Selezione della vista. Qui è possibile alternare fra le viste "Porte" e "Gruppi di monitoraggio" di SMART.SURVEIL.
2. Menu azioni. In determinate porte si possono selezionare ed eseguire azioni (la scelta può variare a seconda dei diritti utente; vedere *Gestione utenti* [▶ 7]). Se è presente una pianta dell'edificio, è possibile associare e avviare azioni anche con quest'ultimo.
 - Attiva: *Attiva le chiusure disattivate.*
 - Disattiva: *Disattiva le chiusure attive.*
 - Resetta errori DM: *stato errore, resetta l'effrazione o la manipolazione al cilindro DoorMonitoring.*
 - Leggi DoorMonitoring: *Legge lo stato DoorMonitoring.*
 - Apertura remota: *Esegue un'apertura remota.*
 - Abilitazione di emergenza: *Accoppia la chiusura in modo permanente.*
 - Termina abilitazione di emergenza: *Termina l'abilitazione di emergenza e reimposta le chiusure nello stato operativo normale.*
3. In questo campo vengono mostrate tutte le chiusure collegate in rete del piano di chiusura nello stato iniziale. Le porte saranno visualizzate in base alla selezione del "Gruppo di monitoraggio attivo" (4).
4. Gruppo di monitoraggio attivo: Selezionando un gruppo di monitoraggio già creato verranno mostrate solo le chiusure appartenenti al gruppo di monitoraggio.
5. Filtro: L'elenco delle chiusure può essere filtrato singolarmente.
6. Mostra report: Viene creato un report di tutte le chiusure visualizzate con i rispettivi stati correnti.
7. Impostazioni: qui si possono eseguire impostazioni sulla protezione in scrittura (ad es. *attivazione della modifica*) e input LockNode.

3.1.2 Gruppi di monitoraggio



1. Selezione della vista. Qui è possibile alternare fra le viste "Porte" e "Gruppi di monitoraggio" di SMART.SURVEIL.
2. Azioni di gruppo: Qui si possono creare nuovi gruppi o rimuovere i gruppi selezionati. Per modificare un gruppo, va attivata la casella di controllo "Modifica righe attivate".
3. Gruppi di monitoraggio: In questo campo sono visualizzati tutti i gruppi di monitoraggio.
4. Modifica attivata: i gruppi di monitoraggio possono essere modificati solo se è attiva questa opzione. *Questa funzione serve a evitare modifiche accidentali.*

3.2 Gestione utenti

SMART.SURVEIL accede direttamente al database dell'impianto di chiusura. Pertanto è necessario poter limitare i diritti e le funzioni.

**NOTA**

I diritti sono gestiti nel software LSM. I capitoli seguenti descrivono l'uso della gestione diritti nell'LSM BUSINESS.

Procedura di base: Gestione utenti (BUSINESS)

Interfaccia utente LSM "Utenti": Modifica/Utenti (BUSINESS)

Interfaccia utente LSM "Gruppo utenti": Modifica/Gruppo utenti

In LSM BASIC la procedura è analoga; qui si possono effettuare limitazioni solo all'utente "AdminAL".

Quando si esegue il login a SMART.SURVEIL, vengono caricati tutti i diritti tramite il nome utente e l'interfaccia utente viene adattata conseguentemente. Nell'assegnare i diritti, tenere presente quanto segue:

- In SMART.SURVEIL l'utente può visualizzare solo le chiusure DoorMonitoring collegate in rete che si trovano in un settore per il quale è autorizzato.
- Per l'uso di SMART.SURVEIL l'utente necessita almeno del ruolo "Modifica chiusure e settori". Con questa autorizzazione, l'utente SMART.SURVEIL può visualizzare solo gli stati DoorMonitoring.
- Se l'utente deve avere la possibilità di eseguire azioni con SMART.SURVEIL, è richiesto anche il ruolo "Apertura di emergenza". Se l'utente possiede questa autorizzazione, può eseguire tutte le azioni (*Attivazione, Disattivazione, Lettura DoorMonitoring, Apertura remota, Abilitazione di emergenza e Termina abilitazione di emergenza*).

3.3 Funzioni base

Per eseguire tutte le funzioni base di SMART.SURVEIL sono necessari i seguenti requisiti:

- SMART.SURVEIL può essere avviato senza errori e collegato a un progetto.
- Nel software LSM tutte le chiusure sono state create correttamente.
- Tutte le chiusure sono collegate correttamente tramite la rete radio WaveNet.
- L'utente che ha eseguito il login possiede tutti i diritti necessari.

3.3.1 Avvio dell'abilitazione di emergenza per una porta

1. Avviare SMART.SURVEIL con la vista "Porte".

2. Selezionare la porta desiderata attivando la casella di controllo della porta. *(se la porta non compare nell'elenco: assicurarsi che sia stato selezionato il "Gruppo di monitoraggio attivo" giusto. In caso di dubbi, si può selezionare il gruppo di monitoraggio predefinito "Tutte le porte")*.
3. Selezionare l'azione "Disattivazione d'emergenza".
4. Eseguire l'azione azionando il pulsante **Esegui**.

3.3.2 Gestione dei gruppi di monitoraggio

3.3.2.1 Creazione di un proprio gruppo di monitoraggio

1. Passare alla vista "Gruppi di monitoraggio".
2. Attivare la casella di controllo Modifica attivata.
3. Con il pulsante **Nuovo gruppo** creare un nuovo gruppo di monitoraggio.
4. Nel campo Gruppi di monitoraggio assegnare un nome al nuovo gruppo di monitoraggio.
5. Attivare la casella di controllo Modifica in righe attivata.
6. Selezionare uno stato nominale (ad es. "La porta chiusa a chiave") dall'elenco a discesa.
7. Opzionale: Indicare il periodo (in ore piene) in cui deve essere valido lo stato nominale.
8. Fare clic con il tasto sinistro del mouse nel campo Chiusure.
9. Selezionare tutte le porte che devono far parte del nuovo gruppo di monitoraggio.
10. Confermare la selezione con il pulsante **OK**.

3.3.2.2 Monitoraggio del gruppo di monitoraggio

Nella vista "Gruppi di monitoraggio" sono rappresentati schematicamente tutti i gruppi di monitoraggio. Per verificare lo stato è sufficiente un'occhiata. Se tutte le porte sono nello stato nominale definito, nella colonna "Conformità" compare un cerchio blu e un'informazione aggiuntiva. Il cerchio diventa rosso se una porta non è più nello stato nominale. In caso di variazioni, è sufficiente fare clic sul cerchio per identificare le porte che non corrispondono allo stato nominale.

3.3.3 Gestione delle piante edificio

3.3.3.1 Configurazione della mappa dell'edificio.

1. Avviate Smart.Surveil nella schermata "Porte".
2. Cliccate sul pulsante **Piante edificio**.
3. Abilitate la casella di controllo per l'editazione Modifica attivata.
4. Con il pulsante **Nuovo** caricate una mappa dell'edificio nel formato JPEG. Il nome del file identificherà in seguito la mappa dell'edificio!

**NOTA****Visualizzazione non nitida a causa di una risoluzione inadeguata**

SmartSurveil ridimensiona la pianta edificio in base alla risoluzione dello schermo. A seconda delle dimensioni originali del file immagine, possono verificarsi perdite di qualità (più grande è l'immagine nell'originale, peggiore sarà la visualizzazione in SmartSurveil).

1. Ridimensionare la pianta edificio prima dell'importazione in Smart.Surveil (valore indicativo: risoluzione del monitor).
2. Se si dispone di piante edificio grandi e complesse con molte porte DoorMonitoring, dividere la pianta edificio in aree più piccole.
5. Abilitate le caselle di controllo delle porte significative per la mappa dell'edificio. Una porta può essere assegnata alla mappa di un solo edificio!
 - ↳ Il nome della porta viene nascosto nella mappa dell'edificio.
6. Facendo drag and drop nella mappa dell'edificio, spostate nei punti desiderati le porte abilitate.
7. Disabilitate la casella di controllo Editing not active, onde evitare modifiche accidentali.
 - ↳ Le modifiche sono salvate automaticamente.
8. Potete chiudere la finestra.
 - ↳ La mappa dell'edificio è configurata.

Mostrare i nomi delle porte nella mappa dell'edificio

Le mappe di grandi edifici con molte porte possono risultare di difficile lettura. Potete nascondere e mostrare i nomi delle porte. Assicuratevi che la casella di controllo Modifica attivata sia abilitata.

- Se abilitate la casella di controllo Nascondi i nomi delle porte , Smart.Surveil non visualizzerà i nomi delle porte.
- Se disabilitate la casella di controllo Nascondi i nomi delle porte , Smart.Surveil visualizzerà i nomi delle porte.

3.3.3.2 Creazione di una pianta edificio

1. Avviare SMART.SURVEIL con la vista "Porte".
2. Fare clic sul pulsante "Piante edificio".
3. Per abilitare la modifica, attivare la casella di controllo "Modifica attivata".
4. Con il pulsante "Nuova" caricare una nuova pianta edificio in formato JPEG. Il nome file contraddistinguerà in seguito la pianta edificio!

**NOTA****Visualizzazione non nitida a causa di una risoluzione inadeguata**

SmartSurveil ridimensiona la pianta edificio in base alla risoluzione dello schermo. A seconda delle dimensioni originali del file immagine, possono verificarsi perdite di qualità (più grande è l'immagine nell'originale, peggiore sarà la visualizzazione in SmartSurveil).

1. Ridimensionare la pianta edificio prima dell'importazione in Smart.Surveil (valore indicativo: risoluzione del monitor).
2. Se si dispone di piante edificio grandi e complesse con molte porte DoorMonitoring, dividere la pianta edificio in aree più piccole.
5. Attivare le porte rilevanti ai fini della pianta edificio. Una porta può essere assegnata a un'unica pianta edificio!
6. Spostare le porte attivate nei punti desiderati della pianta edificio.
7. Disattivare la casella di controllo "Modifica attivata" per evitare modifiche accidentali.
 - ↳ Le modifiche saranno salvate automaticamente.
8. È possibile chiudere la finestra.

3.3.3.3 Avvio di azioni tramite una pianta edificio

1. Avviare SMART.SURVEIL con la vista "Porte".
2. Fare clic sul pulsante **Piante edificio**.
3. Dall'elenco a discesa, selezionare una pianta edificio precedentemente creata.
4. Fare clic con il pulsante destro su una porta qualsiasi della pianta edificio per aprire il menu delle azioni.
5. Avviare l'azione desiderata (La selezione può variare a seconda dei diritti dell'utente; vedere *Gestione utenti* [▶ 7])

4 Supporto e ulteriori informazioni

Materiale informativo/Documenti

Maggiori informazioni sul funzionamento e sulla configurazione nonché ulteriori documenti sono riportati nella homepage di SimonsVoss, nell'area Download alla voce Documenti (<https://www.simons-voss.com/it/download/documenti.html>).

Software e driver

Software e driver sono disponibili sulla homepage di SimonsVoss nell'area Download alla voce Software Downloads (<https://www.simons-voss.com/it/download/download-software.html>).

Dichiarazioni di conformità

Le dichiarazioni di conformità relative a questo prodotto sono riportate nella homepage di SimonsVoss nell'area Certificati (<https://www.simons-voss.com/it/certificati.html>).

Assistenza tecnica

In caso di domande tecniche, il servizio di assistenza tecnica di SimonsVoss è disponibile al numero di telefono +49 (0) 89 99 228 333 (chiamata su rete fissa tedesca, i costi variano a seconda dell'operatore).

E-mail

Se si preferisce contattarci via e-mail, scrivere all'indirizzo support@simons-voss.com.

FAQ

Per informazioni e consigli utili sui prodotti SimonsVoss, consultare la homepage di SimonsVoss, area FAQ (<https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl>).

□ SimonsVoss Technologies GmbH
FeringasträÙe 4
85774 Unterföhring
Germania



Ecco chi è SimonsVoss

SimonsVoss: leader nella tecnologia dei sistemi di chiusura digitali.

Il pioniere della tecnologia di chiusura wireless via radio offre soluzioni di sistema con un'ampia gamma di prodotti per il settore SOHO, imprese medio-grandi ed enti pubblici.

I sistemi di chiusura SimonsVoss uniscono una funzionalità intelligente, l'alta qualità e un design premiato made in Germany. Come fornitore di sistemi innovativi, SimonsVoss punta su siste-

mi scalabili, elevata sicurezza, componenti affidabili, software potente e semplicità d'uso.

Coraggio di innovare, mentalità e agire sostenibile e grande attenzione verso collaboratori e clienti: questa è la chiave del nostro successo economico. La società, con sede principale a Unterföhring, nei pressi di Monaco di Baviera, e stabilimento produttivo a Osterfeld (Sassonia-Anhalt), impiega circa 300 collaboratori dislocati in otto paesi.

SimonsVoss fa parte di ALLEGION, un gruppo internazionale operante nel settore della sicurezza. Allegion vanta sedi in circa 130 paesi (www.allegion.com).

© 2019, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Tutti i diritti riservati. Testo, immagini ed elaborazioni grafiche sono tutelati dai diritti d'autore.

Il contenuto di questo documento non può essere copiato, divulgato né modificato. Ulteriori informazioni su questo prodotto sono disponibili sul sito web di SimonsVoss. Con riserva di modifiche tecniche.

SimonsVoss e MobileKey sono marchi registrati di SimonsVoss Technologies GmbH.

